



Euzkadi

Urrutizkila 1547, g.
Bidayen Itundaba.
Franqueo concertado.
Teléfono núm. 1547.

IDAZKOLEA TA BANAKOLEA

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza Nueva, número 3, segundo.

LOTAZILLA

8^a na

IGANDIA

DICIEMBRE

día 8

DOMINGO

VI URTEA

AÑO VI

2088 g zentzura

Número 2088

BAO 1918

GUNEKUA

Sortzez Garbiari

(ABESTEKO)

...izar ditzatzaia,
...keraren argia,
...du araz sortzez garbia,
...Miren maitia.

Zu zaitu Jainko
Atak Alaba,
...Semeak
...ama jatzana,
Zu Goteunaren
...kon garbia,
...Miren Neskeztu
...ama maitia!

Zera ederrez
Berdingabia,
...skar guziaz
...anak jantzia;
...ma maiterik
...ber-bera dago
...ari begira
...guztuz gozaro.

TENE

Iparrak eta

EUZKEL-IXENAK

...Sabin", Gabiola'tar Pau-
...Plaza'tar Paule'n semiari, aita
...anik Ikaran'tar Pillipa eta
...Josebe.

...Ederto egiña dago ori, euz-
...kuzkeraz ixena, abixena lez.

...Plaza abixen ori ugari ei-da ortxe
...lekoitio-Ondarrua tarteko erri-
...keldun uts-utsetan. Nik eztaiki
...tan dautsodan ala neuri otu ya-
...ori ei-da Apaolaza itxuragetu-
...rudi. Ara, esaiatue alik bizko-
...Fulano de Apaolaza, d'Apao-
...rebo g, de'k eruan ixango eutsen,
...nako zan pa'lasa, eta emendik

...gure abixenak idazten ebeza-
...lunak ziran lez, orrela'oxe dia-
...lar itxura-bakotuta isten ebe-

...dixozue'nik Apaolaza ta Plaza'
...lana?

EGUTEGI BARRIJA

...zai gendun datorren urterako
...kako-Gastodi"-ko [Euzkelta-
...nak egin dauna.

...nana da, egunian-egunian orri-
...tsion jakora. Polito eginda dago.

...n aurk-aldian daukoz: zein
...n euzkeraz (gipuzkeraz ta biz-
...n erderaz, zenbakarren eguna

...n zein egun dan au be euzke-
...n ta bizk.) ta erderaz, zeintzuk
...n zaitu diran eguneknak, onek

...n ta erderaz, eguzkijaren ur-
...n erderaz-ordunak, noz dan ibarri il-
...n ta ilgora, izkorenak edo ma-

...n orduetan diran goixian eta
...n eta noz dan izkoren nau-

...n ost-aldian barriz dakaz Ma-
...nako perriak noz ta non diran
...n errietan, eta ifun diran iz-

...n bertu, irakaste, edesti (histori-
...n gestiz polito.

...n arango ipintzen doguz eredu-
...n Egutegi onen orritxoetan
...n guzatu batzuk, ara:

...n euzkeraz.—Ludiko herbeta danak
...n bakoitxari bere berberia; gi-

...n beste batzuberi beste
...n alaba ta bestieri onakua. Gu-

totu, ba, euzkerea, zeuretzat onena dala
sendo zineštuta".

—*Angelus Domini euzkeras.*
—Jaunaren Gotzonak Miren'i berriya
okarri zion.

—Eta onen sabelian, Goteunaren bidez,
Jainkoaren Semia sortu zan.

—*Agur Miren.....*
—Ona emen Jaunaren mirabilia.

—Egin bedi nigan zuk diozuna.

—*Agur Miren.....*
—Jaunaren Semia gizon egin zan.

—Eta gure artian bizi izan zan.

—*Agur Miren.....*

—*Perija bates (Izkirimirija).*
—Mando au atzera zuberi emoten na-

—*Begira gero zer diñozun, guk eztozu*
—*inoz guzurrik esaten.*

—*Dau pausu egin orduko nekutzen da,*
—*ta zubez esan zeunsten Burgos'tik Miran-*

—*da'raño ezebe nekatu barik etorri zala.*
—*Ta egija! trenian etorri zan-eta.*

—*Zer diñozu, irakurle? ¿Eztira politik*
—*eredu orrek? ¿Eztozuz irakurri ta uler-*

—*Ba, orretariko gaya dauke Egutegi onen*
—*orritxuak oste-aldian.*

—*Beronen ixena auxe da: Egutegi Euz-*
—*kotarra, "Euzkeltzale-Bazkuma"-k argi-*

—*ta'raño ezebe nekatu barik etorri zala.*
—*Ta egija! trenian etorri zan-eta.*

—*Edozein liburu-dendan topauko dozu, ta*
—*du trakur andi kostako yatzu fonda*

—*merke!*
—*Euzkelduna, ezegizu zeure etxian erde-*

—*rakuz "Egutegirik sartu; zuke euzkeraz-*
—*kua. Ia ba.*

KIRIKINO.

MAQUINAS Y CALDERAS
MARINAS
JOSE ORMAZABAL Y COMPAÑIA.
Autonomía.—Teléfono 103.

PRO ARIS ET FOCIS

Reina Inmaculada

Festividad de la pureza, de la luz y de la belleza, es la de hoy. De pureza, porque se honra a la Virgen de las Virgenes en el misterio gloriosísimo de su Concepción sin mancha. De luz, porque ese misterio disipa otros mil, de otro modo insolubles, sobre la vida y la muerte del hombre, y los esclarece con la proclamación del dogma de la desviación original humana por su degradación, de la que por adorables juicios del Omnipotente, se salvó, una sola criatura a la que por esto llamamos Inmaculada. Y es, al mismo tiempo, fiesta de la belleza, por necesidad; que si belleza es armonía de líneas y armonía de color, la luz y la pureza unidas, íntimamente, en el esplendor mayor de su esencia, han de resolverse en color y líneas celestiales, revelándonos a la Inmaculada.

El día de hoy es universal, porque la belleza, resultante, como decimos, de luz y pureza significa inquietud, anhelo, ansia febril por lograrla del corazón humano. Con violencia que no siente siempre ante la verdad, tiende el hombre a la belleza, invariablemente, porque la verdad se oculta muchas veces y la belleza, no.

Pero esa violencia se centuplica en el pecho de la juventud. ¿Por qué? Porque la juventud es principio de vida, y el principio es carencia de integridad. Si los seres van al fin de su desarrollo pleno y al reposo de su término con ímpetu que no advertimos en la roca desgajada en las alturas, ¿qué poder ó ímpetu de adhesión no desarrollará la juventud, que viéndose privada de todo, con vacío inmenso espiritual, por una parte, y viéndose por otra,

con el espíritu agitado por la presión irregistrable de deseos infinitos, se encuentra ante la plenitud de vida que debe ser su complemento y perfección?

Porque la juventud es vida y carencia, al mismo tiempo, de toda la vida, querida, amada, deseada con pasión inefable, busca el vigor de la verdad y la luz de la justicia y el esplendor de la belleza y los persigue con fiebre que empeña, en ocasiones, la vista de su inteligencia y la nobleza de los impulsos afectivos.

Si no ocurriera esto, si frecuentemente no descendieran de lo alto del entendimiento vapores engendrados por el error, y á veces no subieran del corazón nieblas como de pantano, emponzoñadas, lo amable por excelencia sería siempre amado, y los que buscan, destruidos en cuerpo y alma, por un materialismo embrutecedor y aborrecido, el puro Ideal, caerían extáticos como Adán y como Eva ante el ana-

necer primero del sol paradisiaco, á la vista de la Inmaculada, verdad gozosísima, espejo de la Eterna Verdad; pureza embelesante, reflejo de la Pureza infinita y belleza que arrebató los sentidos como obra perfecta del que siendo Omnipotente la eligió por su Madre.

Cuando mi Patria gozaba de su libertad la deponía ante Ti, Virgen Inmaculada, para proclamarte Reina de los vascos, porque eres Madre de la Sabiduría encarnada; porque eres más pura que la nieve del Ori, porque tu belleza asombra á Dios. Para que Euzkadi vuelva á ser tu pueblo, para que sin obstáculos vaya á Ti, dale, Señora, su libertad. Acuérdate, misericordiosamente, de nuestro pueblo. Tú que no olvidaste nunca el tuyo; ni aun en la alabanza sublime del *Magnificat*.

KIZKITZA.

La nueva "Euskadiana" de Campion

La penúltima ("Algo de Historia", volumen tercero) lleva la fecha 1915; la reciente "Euskariana" ("Fantasía y Realidad", volumen segundo) acaba de salir de la prensa por estos mismos días. La anterior "Euskariana" era obra del pacientísimo rebuscador de los rincones de nuestra historia patria que conocemos y admiramos en don Arturo Campion; esta última, con sus novelas cortas y poemas dramáticos, pertenece á la categoría de esas exquisitas producciones que, gracias á Campion, van enriqueciendo el acervo de nuestra literatura nacional — á la categoría de "Blancos y Negros", de "La Bella Easo", de "Don García Almoravid", de "Pello Mari", á la categoría de las obras que "quedarán".

La "Euskariana" anterior era la obra de un erudito que sabe intercalar, de cuando en cuando, entre las papeletas de sus apuntes, vigorosas pinceladas de paisajista, inflamados apóstrofes de patriota; recuérdense la descripción de la Barranca nabarra, el trabajo acerca de la muerte del mariscal don Pedro, las sagaces anotaciones á la "Chanson de Roland", los comentarios á la excesivamente famosa acción de Beotibarr, el sentidísimo y patriótico párrafo que cierra, con una bendición y una expresión de ferviente deseo, el largo trabajo titulado "Gacetiilla de la historia de Nabarra". Pero la nueva "Euskariana" no es una obra de erudición y de ciencia, sino de imaginación y de arte, aunque, para mayor fortuna, el literato y el artista no consiguen desterrar del todo al historiógrafo y al investigador. De todas maneras, después de leer aquella "Euskariana" ó estotra, como cualquiera de las obras que han cimentado la fama del gran polígrafo nabarro, el comentario que invariablemente acude al pensamiento es éste: "¿Qué nuestro, qué vasco es Campion!"

A la hora en que escribo estas líneas, hace aún pocas que he recibido la nueva "Euskariana"; pero no quiero dejar que se desvanezca la impresión obtenida de la lectura de algunos de sus capítulos: "Roedores del mar", "El último tamborilero de Erraondo", "Yan-Pierr"... poemas en prosa, llenos de melancolía, impregnados de

ese sentimiento vasquista cuya expresión suele ser lo fuerte, lo acertado y lo grande de Campion.

Un paréntesis para "Bartolo, anticlerical". La cáustica malicia del título y las primeras líneas del texto prometen una de esas recias sátiras que sirven á Campion para sacudir unos cuantos trallazos á las progresistas yabanoideas que esporádicamente solemos padecer — y la promesa no resultó fallida, sino bien colmada. Pero... lestará bien lejos de sospechar nuestro admirado maestro que la historia de Veneranda y Fredikanda reproduce punto por punto la de dos hermanas — muerta ya la una, en vida la otra — de uno de sus amigos y compatriotas! Con la diferencia, sensiblemente favorable, de no haber concurrido jamás éste á ninguna manifestación de "colillas de Combes y felos de Waldeck-Rousseau".

Hasta ahora, en el nuevo volumen de Campion — todavía no lo he leído todo — doy la preferencia, como vasco patriota, á "El último tamborilero de Erraondo", y, como aficionado á la literatura, á "Yan-Pierr".

Un txambolin aldeano de Nabarra había emigrado á América por no servir á Carlos V ni á María Cristina. Cincuenta años se pasó allí el buen gizon, con su silbo y su tamboril, en una extensísima estancia pampera, formada y poblada exclusivamente de vascos, donde todo era vasco: "los costumbres, los juegos, las diversiones, el idioma". Pedro Fermín se ha llevado allá las viejas tonadas, los arcaicos aires de danza de su valle natal: el Inguruko, la Axerri-dantza... Y allá, en la pampa, en la "diminuta Euskal-Erria, íntegramente baska, cuyos mojonos no traspasaban las horrendas pasiones de política extranjera, arrasadoras de todo lo grande", Pedro Martín recogía é imprimía en su tenaz memoria de músico cuantas canciones vascas y cuantos bailes nacionales podía aprender de cada nuevo compatriota que llegaba á la estancia. Al cabo de unos años abarcó ya el círculo musical entero de la tierra vasca, y entonces despertó súbitamente su vasquismo adormecido, "como si diluido en la música, emanación di-